



Image 1: Unité SUHNER à fourreau sortant et arrosage par le centre

## Nouvel arrosage par le centre outil pour unités à fourreau sortant

Quelles sont les fonctions d'un liquide de coupe ? Evidemment celle de lubrifier et de refroidir mais aussi d'évacuer les copeaux. REGO-FIX<sup>®</sup>, sur la base d'un écrou de serrage pour pince ER, à développé et mis sur le marché une solution économique pour l'arrosage par le centre outil convenant idéalement pour les unités à fourreau sortant SUHNER.

Afin d'utiliser au mieux l'effet de lubrification et de refroidissement ainsi que d'optimiser les performances de coupe et de durée de vie, le liquide de lubrification doit arriver directement sur l'arête de coupe de l'outil. Un arrosage par l'outil est tout spécialement recommandé lors du perçage. Un tel arrosage par le centre est particulièrement problématique et délicat sur les unités à fourreau sortant.

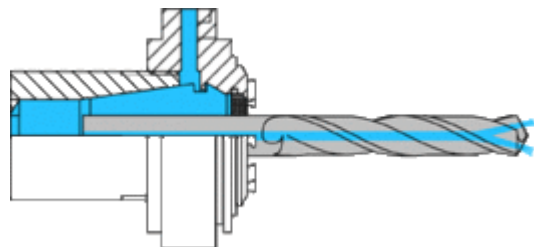


Image 2: cheminement du fluide au travers de la pince et de l'outil.  
(image REGO-FIX<sup>®</sup>)

REGO-FIX<sup>®</sup> en développant leur nouveau produit reCool<sup>®</sup>, a solutionné le problème en amenant radialement, au travers d'un joint tournant, le lubrifiant via la pince de serrage ER jusqu'à l'outil. SUHNER en se basant sur ce principe a adapté le système reCool<sup>®</sup> à ses unités à fourreau sortant de la gamme MONOMaster et MULTImaster.

Avec des outils adéquats, des vitesses de coupe jusqu'à 20% supérieures peuvent être utilisées, augmentant ainsi d'autant les volumes de copeaux et réduisant en conséquence les temps de cycles.

Cette solution permet également un équipement ultérieur des unités SUHNER actuellement en fonction sur les machines spéciales, offrant ainsi la possibilité de profiter des avantages précités en matière de rendement.

### **Avantages :**

- Facilité d'équipement d'installations existantes
- Refroidissement optimal de l'arête de coupe
- Vitesses de coupe jusqu'à 20% supérieures
- Bonne évacuation des copeaux
- Quantité de lubrifiant optimale pour chaque outil
- Utilisation optimale du lubrifiant

### **Données techniques :**

- Vitesses de broche jusqu'à 12'000 min-1
- Pressions de lubrification jusqu'à 50 bar / 725 psi
- Lubrification du joint tournant par le liquide de coupe, pas de maintenance
- Pour lubrification par le centre de l'outil ou en jet périphérique à l'outil.

### **Autres informations :**

---

#### **Otto SUHNER AG**

#### **Automation expert.**

Postfach

CH-5201 Brugg

Tel. 056/464 28 28

Fax 056/464 28 32

[www.suhner.com](http://www.suhner.com)

[automation.expert.ch@suhner.com](mailto:automation.expert.ch@suhner.com)

#### **Otto SUHNER GmbH**

#### **Bereich Automation**

Trottäcker 50

D-79713 Bad Säckingen

Tel. 07761/557-0

Fax 07761/557-165

[www.suhner.com](http://www.suhner.com)

[automation.de@suhner.com](mailto:automation.de@suhner.com)

#### **SOMEX SAS**

Z.A. de la passerelle

F- 68190 ENSISHEIM

Tel. 03 89 81 12 12

Fax 03 89 83 45 45

[www.somex.fr](http://www.somex.fr)

[info@somex.fr](mailto:info@somex.fr)

---

Textes et images téléchargeables sur :

[www.suhner-press.com](http://www.suhner-press.com)

